**Lesson 13 Marriage and the Family**

**第13讲：婚姻和家庭**

**(GSLTW pages 591-603)**

**OPENING PRAYER**

课前祷告

**HOMEWORK ASSIGNMENT REVIEW**

**作业复习**

**Lecture 13 Marriage and the Family**

**第13讲：婚姻与家庭**

1. Marriage is \_\_\_\_\_\_\_ institution

婚姻是\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_制度。

1. In the Garden of Eden Gen 1:27-28; 2:18-24

在伊甸园里。创1:27-28; 2:18-24

1. Also after the fall into sin Mt 19:4-6

也在人犯罪堕落之后。太19:4-6

1. The \_\_\_\_Commandment guards marriage 1 Cor 7:2-9; Heb 13:4

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_诫命守卫婚姻。林前7:2-9; 来 13:4

1. The Bible praises marriage and \_\_\_\_\_\_\_ honored it Ps 127 & 128; Jn 2:1-11

圣经称赞婚姻并且\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_敬重它。诗127 & 128; 约 2:1-11

1. Marriage is not a \_\_\_\_\_\_\_ 1 Tim 4:5; Eph 5:32

婚姻不是一个\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_。提前4:5; 弗 5:32

1. Celibacy

独身

1. Celibacy is not commanded by God 1 Cor 7:1,8,38,40; 26-29

独身不是神的命令。林前:1,8,38,40; 26-29

1. Not all people have the gift to remain \_\_\_\_\_\_\_ Mt 19:11-12; 1 Cor 7:2-5; 1 Tim 5:14; Gen 2:18

不是所有人都有\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_的恩赐。太19:11-12; 林前 7:2-5; 提前 5:14; 创 2:18

1. It is wrong to \_\_\_\_\_\_\_ marriage 1 Tim 4:1-3; 3:2,4; 1 Cor 9:5; 1 Tim 3:2

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_婚姻是错误的。提前4:1-3; 3:2,4; 林前9:5; 提前 3:2

D. Polygamy

 多配偶

1. Polygamy is \_\_\_\_\_\_\_ by Scripture Mt 19:4-6; Lev 18:18; Deut 21:15-17; Mt 19:8

多配偶被圣经\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_。太19:4-6; 利 18:18; 申 21:15-17;太 19:8

1. The \_\_\_\_\_\_\_ of a spouse ends a marriage Rom 7:2-3; 1 Cor 7:39

配偶的\_\_\_\_\_\_\_\_是一个婚姻的结束。罗7:2-3; 林前7:39

E. Prohibited Marriages

 被禁止的婚姻

* 1. There is to be no marriage for those related by \_\_\_\_\_\_\_ (in the first or second degree) or by \_\_\_\_\_\_\_ . Lev 18:6-18, 24-25 (God punished the heathen for this); 20:11-21; Deut 27:20-23

有\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_（一级或二级关系）或者\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_联系的人不该有婚姻。利18:6-18, 24-25；（神因此惩罚了异教徒）；20:11-21; 申 27:20-23

* 1. Gentiles do this but sense these things ought not to be 1 Cor 5:1

外邦人这样行，但他们感觉不应该。林前5:1

* 1. We must not marry those the \_\_\_\_\_\_\_ forbids us to marry 1 Peter 2:13

我们必须禁止嫁娶那些\_\_\_\_\_\_\_\_\_禁止我们嫁娶的。彼前2:13

* 1. We may not marry a person who is unlawfully \_\_\_\_\_\_\_ Mt 5:32; 19:9

我们不可以嫁娶一个不合法的\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_人。太5:32; 19:9

* 1. We are warned not to marry an \_\_\_\_\_\_\_ . Deut 7:3-4; 1 Cor 7:16

我们被警告不可嫁娶一个\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_。申7:3-4; 林前 7:16

F. Definition of Marriage

 婚姻的定义

1. Determined by the laws of the \_\_\_\_\_\_\_

 由\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_的法律决定。

2. As a divine institution Mt 19:4-6

 是一个神圣的制度。太19:4-6

1. Mutual \_\_\_\_\_\_\_ Gen 22:58; 1 Cor 7:12-13; Deut 22:23-24; Mt 1:1-20

相互的\_\_\_\_\_\_\_\_。创22:58; 林前 7:12-13; 申 22:23-24; 太 1:1-20

1. A lifelong union Rom 7:2-3; 1 Cor 7:39

一生之久的联合。罗7:2-3; 林前 7:39

1. For legitimate sexual intercourse 1 Cor 7:2-5

为合法的性交。林前7:2-5

1. For the procreation of children and the avoidance of \_\_\_\_\_\_\_ Gen 1:28

为繁衍后代，避免\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_。创1:28

1. For mutual care and assistance

为相互的照顾和帮助。

 3. What is lawful and pure in marriage is a \_\_\_\_\_\_\_ outside of wedlock. Heb 13:4

 婚姻中的合法和纯洁在婚姻以外是一个\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_。来13:4

G. Engagement

 婚约/订婚

1. It is by their \_\_\_\_\_\_\_ that God joins a man and a woman together. Mt 19:6; Deut 22:23-24

通过他们的\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_，神将一个男人和一个女人联合在一起。太19:6；

申22：23-24

1. Engagement should be public and should seek the consent of the \_\_\_\_\_\_\_ . Gen 24; Deut 7:3; 1 Cor 7:38

订婚应该公开，而且应该取得\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_的赞同。创24; 申 7:3; 林前 7:38

H. The Relationship Between Husband and Wife

 夫妻关系

1. Both are heirs of \_\_\_\_\_\_\_ Gal 3:28; 1 Pet 3:7

 二者都是\_\_\_\_\_\_的后裔。加:28; 彼前 3:7

2. Responsibilities of wives

 妻子的责任

a. Woman was created for man. 1 Cor 11:9; Gen 2:18; 3:16

 女人为男人而造。林前1:9; 创 2:18; 3:16

b. Wives should \_\_\_\_\_\_\_ their husbands in confidence and love. Eph 5:22-23, 33; 1 Pet 3:5-6

 妻子应该在爱与信任中\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_他们的丈夫。弗5:22-23, 33; 彼前 3:5-6

3. Responsibilities of husbands

 丈夫的责任

a. The husband is the head of the wife. Eph 5:23

 丈夫是妻子的头。弗5:23

b. Husbands should \_\_\_\_\_\_\_ their wives Col 3:19; 1 Pet 3:7; Eph 5:25,28,29

 丈夫应该\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 他们的妻子。西3:19; 彼前 3:7; 弗 5:25,28,29

I. Marriage is a Lifelong Union Mt 19:6; Rom 7:1-2; Mt 22:30

 婚姻是一生之久的联合。太:6; 罗7:1-2; 太 22:30

 1. Divorce

 离婚

a. \_\_\_\_\_\_\_ Mt 5:32; 19:9

 \_\_\_\_\_\_\_\_。太5:32; 19:9

b. \_\_\_\_\_\_\_ 1 Cor 7:15; Rom 7:2-3

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_林前7:15; 罗 7:2-3

 2. Marriage of those who have been divorced

 离婚者的婚姻

a. The \_\_\_\_\_\_\_ person is free to marry again Mt 19:9

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_的人有自由再结婚。太19:9

b. The \_\_\_\_\_\_\_ party may not marry again as long as the innocent party remains unmarried.

 只要无辜的一方还没有结婚， \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_的一方不可以再结婚。

**Lesson 13 Marriage and the Family**

**第13讲：婚姻和家庭 (GSLTW pages 591-603)**

1. For what three reasons did God institute marriage? Ge 2:18-23; 1:28; Heb 13:4

 神设立婚姻的三个原因是什么？创 2:18-23; 1:28; 来 13:4

2. Identify two principles which will guide a couple in the matter of birth control.

 说出可以指导夫妻计划生育的两个原则。

 a.

 b.

3. What does the Roman Catholic Church teach with regard to birth control?

 罗马天主教会对计划生育的教导是什么？

4. What establishes marriage?

 建立婚姻的是什么？

5. Is engagement tantamount to marriage?

 订婚等同于结婚吗？

6. Comment:

 评论

 a. Only God has the right to end a marriage.

 只有神有权利结束一个婚姻。

 b. Marriage is an institution for this life only.

 婚姻只是今生的设立。

7. What are the practical problems couples face:

 夫妻之间面对的实际问题有哪些？

 a. when one of the spouses is an unbeliever.

 当配偶的一方是非信徒。

 b. in inter-faith marriages.

 不同信仰间的婚姻。

8. What will we look for in a prospective spouse?

 我们希望未来的配偶是什么样的？

9. Identify the responsibilities God gives to:

 说出神给他们的责任：

 a. husbands.

 丈夫

 b. wives

 妻子

 c. children

 孩子

10. Comment on:

 评论：

 a. sexual relations outside of marriage

 婚姻之外的性关系。

 b. adultery

 通奸

 c. incest

 乱伦/近亲通婚

 d. homosexuality

 同性恋

11. Which two sins break the marriage bond?

 哪两个罪打破婚姻的连接？

12. With regard to spousal abuse, comment on “marriage is a nurturing union.”

 在虐待配偶方面，评论“婚姻是一个需要培养的联合”。

13. If one partner breaks the marriage bond, what options are available to the wronged party?

 如果一方打破了婚姻的联合，被委曲的一方有哪些选择？

14. Comment: It takes two to make a marriage and it takes two to break a marriage.

 评论：婚姻需要双方来建立，也需要双方才能打破。

15. Comment: Marriage is a 50/50 proposition.

 评论：婚姻是一个对半分的命题。

16. What options are available to a spouse who has broken a marriage vow?

 如果一个配偶违背了婚姻誓言，他还有哪些选择？